



大唐西域記卷七

五國

婆羅疋反女黠斯國

戰主國

吠舍釐反力支國

弗栗恃國

尼波羅國

婆羅疋斯國周四千餘里國大都城西臨疏伽河長十八九里廣五六里間閭櫛比居人殷盛家積巨萬室盈奇貨人性溫恭俗重強學多信外道少敬佛法氣序和穀稼盛果木扶疏茂草藿靡伽藍三十餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天祠百餘所外道萬餘人並多宗事大自在天或斷髮或椎髻露形無服塗身以灰精勤苦行求出生死

大城中天祠二十所層臺祠宇彫石文木茂林相蔭清流交帶鑰石天像量減百尺威嚴肅然懍懍如在大城東北婆羅宛河西有窣堵波無憂王之所建也高百餘尺前建石柱碧鮮若鏡光潤凝流其中常現如來影像婆羅宛河東北行十餘里至鹿野伽藍區界八分連垣周堵層軒重閣麗窮規矩僧徒一千五百人並學小乘正量部法大垣中有精舍高二百餘尺上以黃金隱起作庵沒羅果石爲基陛輒作層龕龕而四周節級百數皆有隱起黃金佛像精舍之中有鑰石佛像量等如來身作轉法輪勢

精舍西南有石窣堵波無憂王建也基雖傾陷尙餘百尺前建石柱高七十餘尺石含玉潤鑒照映徹慇懃祈請影見衆像善惡之相時有見者是如來成正覺已初轉法輪處也其側不遠窣堵波是阿若憍陳如等見菩薩捨苦行遂不侍衛來至於此而自習定其傍窣堵波是五百獨覺同入涅槃處又三窣堵波過去三佛座及經行遺迹之所

三佛經行側有窣堵波是梅呬麗耶

唐言慈卽姓也舊曰彌勒訛也菩薩受

成佛記處昔者如來在王舍城鷲峯山告諸苾芻當來之世此瞻部洲土地平正人壽八萬歲有婆羅門子慈氏者身眞金色光明照朗當捨家成正覺廣爲衆生三會說法其濟渡者皆我遺法植福衆生也其於三寶深敬一心在家出家持戒犯戒皆蒙化導證果解脫三會說法之中度我遺法之徒然後乃化同緣善友是時慈氏菩薩聞佛此說從座起白佛

大唐西域記卷七
言願我作彼慈氏世尊如來告曰如汝所言當證此果如上
所說皆汝教化之儀也

慈氏菩薩受記西有窣堵波是釋迦菩薩受記之處賢劫中
人壽一萬歲迦葉波佛出現於世轉妙法輪開化含識授護
明菩薩記曰是菩薩於當來世衆生壽命百歲之時當得成
佛號釋迦牟尼釋迦菩薩受記南不遠有過去四佛經行遺
迹長五十餘步高可七尺以青石積成上作如來經行之像
像形傑異威嚴肅然肉髻之上特出髻髮靈相無隱神鑒有
徵於其垣內聖迹實多諸精舍窣堵波數百餘所畧舉二三
難用詳述

伽藍垣西有一清池周一二百餘步如來嘗中盥浴次西大池
周一百八十步如來嘗中滌器次北有池周百五十步如來
嘗中浣衣凡此三池並有龍止其水既深其味又甘澄淨皎
潔常無增減有人慢心濯此池者金毗羅獸多爲之害若深
恭敬汲用無懼浣衣池側大方石上有如來袈裟之迹其文
明徹煥如雕鏤諸淨信者每來供養外道凶人輕蹈此石池
中龍王便興風雨

池側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時爲六牙象王獵人
剝其牙也詐服袈裟彎弧伺捕象王爲敬袈裟遂振牙而授
焉

振牙側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時愍世無禮示爲
鳥身與彼獼猴白象於此相問誰先見是尼拘律樹各言事

迹遂編長幼化漸遠近人知上下道俗皈依其側不遠大林
中有宰堵波是如來昔與提婆達多俱為鹿王斷事之處昔
於此處大林之中有兩羣鹿各五百餘時此國王畋遊原澤
菩薩鹿王前請王曰大王校獵中原縱燎飛矢凡我徒屬命
盡茲晨不日腐臭無所充膳願欲次差日輸一鹿王有割鮮
之膳我延旦夕之命王善其言迴駕而返兩羣之鹿更次輸
命提婆羣中有懷孕鹿次當就死白其主曰身雖應死子未
次也鹿王怒曰誰不寶命雌鹿嘆曰吾王不仁死無日矣乃
告急菩薩鹿王鹿王曰悲哉慈母之心恩及未形吾今代汝
遂至王門道路之人傳聲唱曰彼大鹿王今來入邑都人士
庶莫不馳觀王之聞也以為不誠門者白至王乃信然曰鹿

王何遽來耶鹿曰有雌鹿當死胎子未產心不能忍敢以身
代王聞歎曰我人身鹿也爾鹿身人也於是悉放諸鹿不復
輸命即以其林為諸鹿藪因而謂之施鹿林焉鹿野之號自
此而與伽藍西南二三百里有宰堵波高三百餘尺基址廣峙
瑩飾奇珍既無層龕便置覆鉢雖建表柱而無輪鐸其側有
小宰堵波是阿若憍陳如等五人棄制迎佛處也初薩婆曷
剌他悉陀唐言一切義成舊太子踰城之後棲山隱谷忘身
殉法淨飯王乃命家族三人舅氏二人曰我子一切義成捨
家修學孤遊山澤獨處林藪故命爾曹隨知所止內則叔父
伯舅外則既君且臣凡厥動靜宜知進止五人銜命相望營
衛因即勤求欲期出離每相謂曰夫修道者苦證耶樂證耶

二人曰安樂爲道三人曰勤苦爲道二三交爭未有以明於是太子思惟至理爲伏苦行外道節麻米以支身彼二人者見而言曰太子所行非真實法夫道也者樂以證之今乃勤苦非吾徒也捨而遠遯思惟果證太子六年苦行未證菩提欲驗苦行非眞受乳糜而證果斯三人者聞而歎曰功垂成矣今其退矣六年苦行一旦捐功於是相從求訪二人旣相見已匡坐高論更相議曰昔見太子一切義成出王宮就荒谷去珍服披鹿皮精勤勵志貞節苦心求深妙法期無上果今乃受牧女乳糜敗道虧志吾知之矣無能爲也彼二人曰君何見之晚歟此猖蹶人耳夫處乎深宮安乎尊勝不能靜志遠迹山林棄轉輪王位爲鄙賤人行何可念哉言增切怛耳菩薩浴尼連河坐菩提樹成等正覺號天人師寂然冥默惟察應度曰彼鬱頭藍子者證非想定堪受妙法空中諸天尋聲報曰鬱頭藍子命終已來經今七日如來歎惜斯何不遇垂聞妙法遽從變化重更觀察營求世界有阿藍迦藍得無所有處定可授至理諸天又曰終已五日如來再歎愍其薄祐又更諦觀諸應受教唯施鹿林中有五人者可先誘導如來尔時起菩提樹趣鹿野園威儀寂靜神光晃曜毫含玉彩身眞金色安詳前進導彼五人斯五人遙見如來互相謂曰一切義成彼來者是歲月遽淹聖果不證心期已退故尋吾徒宜各默然勿起迎禮如來漸近威神動物五人忘制拜迎問訊侍從如儀如來漸誘示之妙理兩安居畢方獲果證

施鹿林東行二三里至窳堵波傍有涸池周八十餘步一名救命又謂烈士聞諸先志曰數百年前有一隱士於此池側結廬屏迹博習技術究極神理能使瓦礫爲寶人畜易形但未能馭風雲陪仙駕閱圖考古更求仙術其方曰夫神仙者長生之術也將欲求學先定其志築建壇場周一丈餘命一烈士信勇昭著執長刀立壇隅屏息絕言自昏達旦求仙者中壇而坐手按長刀口誦神呪收視反聽遲明登仙所執銛刀變爲寶劍陵虛履空王諸仙侶執劍指揮所欲皆從無衰無老不病不死是人旣得仙方行訪烈士營求曠歲未諧心願後於城中遇見一人悲號逐路隱士覩其相心甚慶悅卽而慰問何至怨傷曰我以貧窶傭力自濟其主見知特深信用期滿五歲當酬重賞於是忍勤苦忘艱辛五年將周一旦違失旣蒙笞辱又無所得以此爲心悲悼誰恤隱士命與同遊來至草廬以術力故化具肴饌已而令入池浴服以新衣又以五百金錢遺之曰盡當來求幸無外也自時厥後數加重賂潛行陰德感激其心烈士屢求効命以報知己隱士曰我求烈士彌歷歲時幸而會遇奇貌應圖非有他故願一夕不聲耳烈士曰死尙不辭豈徒屏息於是設壇場受仙法依方行事坐待日曛曛暮之後各司其務隱士誦神呪烈士按銛刀殆將曉矣忽發聲叫是時空中火下烟焰雲蒸隱士疾引此人入池避難已而問曰誠子無聲何以驚叫烈士曰受命後至夜分昏然若夢變異更起見昔事主躬來慰謝感荷

厚恩忍不報語彼人震怒遂見殺害受中陰身顧屍歎惜猶願歷世不言以報厚德遂見託生南印度大婆羅門家乃至受胎出胎備經苦厄荷恩荷德嘗不出聲洎乎受業冠婚喪親生子每念前恩忍而不語宗親戚屬咸見怪異年過六十有五我妻謂曰汝可言矣若不語者當殺汝子我時惟念已隔生世自顧衰老唯此稚子因止其妻令無殺害遂發此聲耳隱士曰我之過也此魔燒耳烈士感恩悲事不成憤恚而死免火災難故曰救命感恩而死又謂烈士池

烈士池西有三獸宰堵波是如來修菩薩行時燒身之處劫初時於此林野有狐兔獾異類相悅時天帝釋欲驗修菩薩行者降靈應化爲一老夫謂三獸曰二三子善安隱乎無驚

懼耶曰涉豐草遊茂林異類同歡旣安且樂老夫曰聞二三子情厚意密忘其老弊故此遠尋今正饑乏何以饋食曰幸少留此我躬馳訪於是同心虛已分路營求狐沿水濱銜一鮮鯉獾於林樹採異花果俱來至止同進老夫唯兔空還遊躍左右老夫謂曰以吾觀之爾曹未如獾狐同志各能役心唯兔空還獨無相饋以此言之誠可知也兔聞譏議謂狐獾曰多聚樵蘇方有所作狐獾競馳銜草曳木旣已蘊崇猛焰將熾兔曰仁者我身卑劣所求難遂敢以微躬充此一食辭畢入火尋卽致死是時老夫復帝釋身除燼收骸傷歎良久謂狐獾曰一何至此吾感其心不泯其迹寄之月輪傳乎後世故彼咸言月中之兔自斯而有後人於此建宰堵波從此

順歿伽河流東行三百餘里至戰主國

中印度境

戰主國周二千餘里都城臨歿伽河周十餘里居人豐樂邑里相隣土地膏腴稼穡時播氣序和暢風俗淳質人性獷烈邪正兼信伽藍十餘所僧徒減千人並皆遵習小乘教法天祠二十異道雜居矣大城西北伽藍中窳堵波無憂王之所建也印度記曰此中有如來舍利一升昔者世尊嘗於此處七日之中爲天人衆顯說妙法其側則有過去三佛座及經行遺迹之處隣此復有慈氏菩薩像形量雖小威神巖然靈鑒潛通竒迹間起大城東行二百餘里至阿避陀羯刺拏僧伽藍唐言不穿耳周垣不廣彫飾甚工花池交影臺閣連藁僧徒肅穆衆儀庠序聞諸先志曰昔大雪山北覩貨邏國有樂學

沙門二三同志禮誦餘閒每相謂曰妙理幽元非言談所究聖迹昭著可足趾所尋宜詢莫逆親觀聖迹於是二三交友杖錫同遊旣至印度寓諸伽藍輕其邊鄙莫之見舍外迥風露內累口腹顏色憔悴形容枯槁時此國王出遊近郊見諸客僧怪而問曰何方乞士何所因來耳旣不穿衣又垢弊沙門對曰我覩貨邏國人也恭承遺教高蹈俗塵率其同好觀禮聖迹慨以薄福衆所同棄印度沙門莫顧羈旅欲還本土巡禮未周雖迫勤苦心遂後已王聞其說用增悲感卽斯勝地建立伽藍白氎題書爲之制曰我惟尊居世上貴極人中斯皆三寶之靈祐也旣爲人王受佛付囑凡厥染衣吾當惠濟建此伽藍式招羈旅自今已來諸穿耳僧我此伽藍不得

止舍因其事迹故以名焉阿避陀羯刺拏伽藍東南行百餘里南渡碗伽河至摩訶娑羅邑並婆羅門種不遵佛法然見沙門先訪學業知其強識方深禮敬碗伽河北有那邏延天祠重閣層臺奐其麗飾諸天之像鑄石而成工極人謀靈應難究那邏延天祠東行三十餘里有窣堵波無憂王之所建也大半陷地前建石柱高餘二丈上作師子之像刻記伏鬼之事昔於此處有曠野鬼恃大威力噉人血肉作害生靈肆極妖崇如來愍諸衆生不得其死以神通力誘化諸鬼導以歸依之敬齊以不殺之戒諸鬼承教奉以周旋於是舉石請佛安坐願聞正法克念護持自茲厥後無信之徒競共推移鬼置石座動以萬數莫之能轉茂林清池周基左右人至其側無不心懼

伏鬼側不遠有數伽藍雖多傾毀尚有僧徒並皆遵習大乘教法從此東南行百餘里至一窣堵波基已傾陷餘高數丈昔者如來寂滅之後八國大王分舍利也量舍利婆羅門密塗瓶內分授諸王而婆羅門持瓶以歸既得所黏舍利遂建窣堵波并瓶置內因以名焉後無憂王開取舍利瓶改建大窣堵波或至齋日時燭光明從此東北渡碗伽河行百四五十里至吠舍釐國

舊曰毗舍離國訛也中印度境

吠舍釐國周五千餘里土地沃壤花果茂盛庵沒羅果茂遮果既多且貴氣序和暢風俗淳質好福重學雅正雜信伽藍數百多已圯壞存者三五僧徒稀少天祠數十異道雜居露

形之徒實繁其黨吠舍釐城已甚傾頽其故基址周六七十
里宮城周四五里少有居人宮城西北五六里至一伽藍僧
徒寡少習學小乘正量部法傍有窣堵波是昔如來說毗摩
羅詰經長者子寶積等獻寶蓋處其東有窣堵波舍利子等
於此證無學之果舍利子證果東南有窣堵波是吠舍釐王
之所建也佛涅槃後此國先王分得舍利式修崇建印度記
曰此中舊有如來舍利一斛無憂王開取九斗唯留一斗後
有國王復欲開取方事與工尋則地震遂不敢開其西北有
窣堵波無憂王之所建也傍有石柱高五六十尺上作師子
之像石柱南有池是羣獼猴為佛穿也在昔如來曾住於此
池西不遠有窣堵波諸獼猴持如來鉢上樹取蜜之處池南

不遠有窣堵波是諸獼猴奉佛蜜處池西北隅猶有獼猴形

像伽藍東北三四里有窣堵波是毗摩羅詰唐言無垢稱舊

無垢名則是稱義雖取同名故宅基址多有靈異去此不遠

有一神舍其狀壘甄傳云積石即無垢稱長者現疾說法之

處去此不遠有窣堵波長者子寶積故宅也去此不遠有窣

堵波是庵沒羅女故宅佛姨母等諸苾芻尼於此證入涅槃

伽藍北三四里有窣堵波是如來將往拘尸那國入般涅槃

人與非人隨從世尊至此佇立次西北不遠有窣堵波是佛

於此最後觀吠舍釐城其南不遠有精舍前建窣堵波是庵

沒羅女園持以施佛庵沒羅園側有窣堵波是如來告涅槃

處佛昔在此告阿難曰其得四神足者能住壽一劫如來今

者當壽幾何如是再三阿難不對天魔迷惑故也阿難從坐而起林中冥默時魔來請佛曰如來在世教化已久蒙濟流轉數如塵沙寂滅之樂今其時矣世尊以少土置爪上而告魔曰地土多耶爪土多耶對曰爪土多也佛言所度者如爪上土未度者如大地土却後三月吾當涅槃魔聞歡喜而退阿難林中忽感異夢來白佛言我在林間夢見大樹枝葉茂盛蔭影蒙密驚風忽起摧散無餘將非世尊欲入寂滅我心懷懼故來請問佛告阿難吾先告汝汝爲魔蔽不時請留魔王勸我早入涅槃已許之期斯夢是也

告涅槃期側不遠有窅堵波千子見父母處也昔有仙人隱居巖谷仲春之月鼓擢清流麀鹿隨飲感生女子姿貌過人唯脚似鹿仙人見已收而養焉其後命令求火至餘仙廬足所履地迹皆有蓮花彼仙見已深以奇之令其繞廬方乃得火鹿女依命得火而還時梵豫王畋遊見花尋迹以求悅其奇怪同載而返相師占言當生千子餘婦聞之莫不圖計日月旣滿生一蓮花花有千葉葉坐一子餘婦誣罔咸稱不祥投碗伽河隨波泛濫烏耆延王下流遊觀見黃雲蓋乘波而來取以開視乃有千子乳養成立有大力焉侍有千子拓境四方兵威乘勝將次此國時梵豫王聞之甚懷震懼兵力不敵計無所出矣是時鹿女心知其子乃謂王曰今寇戎臨境上下懼心賤妾愚衷能敗強敵王未之信也憂離良深鹿女乃昇城樓以待寇至千子將兵圍城已匝鹿女告曰莫爲逆

事我是汝母汝是我子千子謂曰何言之謬鹿女手按兩乳
流注千歧天性所感咸入其口於是解甲歸宗釋兵返族兩
國交歡百姓安樂千子歸宗側不遠有窣堵波是如來經行
舊迹指告衆曰昔吾於此歸宗見親欲知千子即賢劫中千
佛是也述本生東有故基上建窣堵波光明時燭祈請或遂
是如來說普門陀羅尼等經重閣講堂餘址也

講堂側不遠有窣堵波中有阿難半身舍利去此不遠有數
百窣堵波欲定其數未有克知是千獨覺入寂滅處吠舍釐
城內外周隍聖迹繁多難以具舉形勝故墟魚鱗間峙歲月
驟改炎涼亟移林既摧殘池亦枯涸朽株餘迹其詳驗焉
大城西北行五六十里至大窣堵波栗帖昌葉反婆子舊日離車子訛

也別如來處如來自吠舍釐城趣拘尸那國諸栗帖婆子聞
佛將入寂滅相從號送世尊既見哀慕非言可喻即以神力
化作大河崖岸深絕波流迅急諸栗帖婆子悲慟以止如來
留鉢爲作追念

吠舍釐城西北滅二百里有故城荒蕪歲久居人曠少中有
窣堵波是佛在昔爲諸菩薩人天大眾引說本生修菩薩行
時曾於此城爲轉輪王號曰摩訶提婆唐言大天有七寶應王四
天下觀衰變之相體無常之理冥懷高蹈忘情大位捨國出
家染衣修學

城東南行十四五里至大窣堵波是七百賢聖重結集處佛
涅槃後百一十年吠舍釐城有諸苾芻遠離佛法謬行戒律

時長老耶舍陀住憍薩羅國長老三菩伽住秣菟羅國長老
釐波多住韓若國長老沙羅住吠舍釐國長老富闍蘇彌羅
住娑羅梨弗國諸大羅漢心得自在持三藏得三明有大名
稱衆所知識皆是尊者阿難弟子時耶舍陀遣使告諸賢聖
皆可集吠舍釐城猶少一人未滿七百是時富闍蘇彌羅以
天眼見諸大賢聖集議法事運神足至法會時三菩伽於大
衆中右袒長跪揚言曰衆無譁欽哉念哉昔大聖法王善權
寂滅歲月雖淹言教尚在吠舍釐城懈怠苾芻謬于戒律有
十事出違十力教今諸賢者深明持犯俱承大德阿難指誨
念報佛恩重宣聖旨時諸大衆莫不悲感卽召集諸苾芻依
毗奈耶訶責制止削除謬法宣明聖教

七百賢聖結集南行八九十里至濕吠多補羅僧伽藍層臺
輪奐重閣翬飛僧衆清肅並學大乘其傍則有過去四佛座
及經行遺迹之處其側率堵波無憂王之所建也如來在昔
南趣摩揭陀國北顧吠舍釐城中途止息遺迹之處

濕吠多補羅伽藍東南行三十餘里碗伽河南北岸各有一
率堵波是尊者阿難陀分身與二國處阿難陀者如來之從
父弟也多聞摠持博物強識佛去世後繼大迦葉任持正法
導進學人在摩揭陀國於林中經行見一沙彌諷誦佛經章
句錯謬文字紛亂阿難聞已感慕增懷徐詣其所提撕指授
沙彌笑曰大德耄矣所言謬矣我師高明春秋鼎盛親承示
誨誠無所悞阿難默然退而歎曰我年雖邁爲諸衆生欲久

住世任持正法然衆生垢重難以誨語久留無利可速滅度於是去摩揭陀國趣吠舍釐城渡菟伽河泛舟中流時摩揭陀王聞阿難去情深戀德卽嚴戎駕疾馳追請數百千衆營軍南岸吠舍釐王聞阿難來悲喜盈心亦治軍旅奔馳迎候數百千衆屯集北岸兩軍相對旌旂翳日阿難恐鬪其兵更相殺害從舟中起上昇虛空示現神變卽入寂滅化火焚骸骸又中折一墮南岸一墮北岸於是二王各得一分舉軍號慟俱還本國起窰堵波而修供養從此東北行五百餘里至弗栗恃國北人謂三代恃國北印度境弗栗恃國周四千餘里東西長南北狹土地膏腴花果茂盛氣序微寒人性躁急多敬外道少信佛法伽藍十餘所僧徒

減千人大小二乘兼功通學天祠數十外道實衆國大都城號占戍孳多已頽毀故宮城中尙有三千餘家若村若邑也大河東北有伽藍僧徒寡少學業清高從此西行依河之濱有窰堵波高餘三丈南帶長流大悲世尊度漁人處也越在佛世五百漁人結儔附黨漁捕水族於此河流得一大魚有十八頭頭各兩眼諸漁人方欲害之如來在吠舍釐國天眼見興悲心乘其時而化導因其機而啓悟告諸大衆弗栗恃國有大魚我欲導之以悟諸漁人爾宜知時於是大衆圍繞神足陵虛至于河濱如常敷座遂告諸漁人尔勿殺魚以神通力開方便門威被大魚令知宿命能作人語貫解人情尔時如來知而故問汝在前身曾作何罪流轉惡趣受此弊身

魚曰昔承福慶生自豪族大婆羅門劫比他者我身是也恃其族姓陵蔑人倫恃其博物鄙賤經法以輕慢心毀謗諸佛以醜惡語詈辱衆僧引類比形謂若駝驢象馬諸醜形對由此惡業受此弊身尚資宿善生遭佛世目覩聖化親承聖教因而懺謝悔先作業如來隨機攝化如應開導魚既聞法於是命終承茲福力上生天宮於是自觀其身何緣生此既知宿命念報佛恩於諸天衆肩隨戾止前禮既畢右繞退立以天寶香花持用供養世尊指告漁人爲說妙法旋即感悟輪誠禮懺裂網焚舟歸真受法既服染衣又聞至教皆出塵垢俱證聖果

度漁人東北行百餘里故城西有窣堵波無憂王所建高百餘尺是佛在昔于此六月說法度諸天人此北百四五十步有小窣堵波如來昔於此處爲諸苾芻制戒次西不遠有如來髮爪窣堵波如來昔于此處近遠邑人相趨輻奏焚香散花燈炬不絕從此西北千四五百里踰山入谷至尼波羅國

中印
度境

尼波羅國周四千餘里在雪山中國大都城周二十餘里山川連屬宜穀稼多花果出赤銅犂牛命命烏貨用赤銅錢氣序寒冽風俗險詖人性剛獷信義輕薄無學藝有工巧形貌醜弊邪正兼信伽藍天祠接堵連隅僧徒二千餘人大小二乘兼攻綜習外道異學其數不詳王刹帝利栗咕婆種也志學清高純信佛法近代有王號鶩輸伐摩

唐言
光胄

碩學聰叡自

製聲明論重學敬德遐邇著聞都城東南有小水池以人火
投之水即焰起更投餘物亦變為火從此復還吠舍釐國南
渡疏伽河至摩揭陀國舊曰摩伽陀又曰摩竭
提皆訛也中印度境

大唐西域記卷七

音釋

櫛比上阻風反 藿靡上息委反下免 慄慄呂錦反敬 鬢髮上所
交反髮 鬻弧上烏還反下音 捩力結反 殉詞聞反 正作 猖蹶上音昌猖狂也
尾也 切怛上音刀下丁 閱音悅 遺之上音從物 猖蹶上音昌猖狂也
音厥倒也 餽食求位反 疑然上宜 連蕤下音萌 枯槁下音考 妖祟下音私
贈也 糞心上音離 冥懷上莫經 栗帖上良吉反 無譁下音花 翬飛上音輝五
色皆備也 提撕二字音 讀音讀字 犛牛上莫 險詖下音花 光下音
胄下直 耄莫到反

大唐西域記音釋卷七

大唐西域記卷八

一國

摩揭陀國上

摩揭陀國周五千餘里城少居人邑多編戶地沃壤滋稼穡
 有異稻種其粒籠大香味殊越光色特甚彼俗謂之供大人
 米土地墊濕邑居高原孟夏之後仲秋之前平居流水可以
 泛舟風俗淳質氣序温暑崇重志學尊敬佛法伽藍五十餘
 所僧徒萬有餘人並多宗習大乘法教天祠數十異道實多
 碗伽河南有故城周七十餘里荒蕪雖久基址尚在昔者人
 壽無量歲時號拘蘇摩補羅城唐言香花宮城王宮多花故以名焉
 逮乎人壽數千歲更名波吒釐子城舊曰巴連弗邑訛也初有婆羅門

高才博學門人數千傳以授業諸學徒相從遊觀有一書生徘徊悵望同儔謂曰夫何憂乎曰盛色方剛羈遊履影歲月已積藝業無成顧此爲言憂心彌劇于是學徒戲言之曰今將爲子求聘婚親乃假立二人爲男父母二人爲女父母遂坐波吒釐樹謂女婿樹也採時果酌清流陳婚姻之緒請好合之期時假女父攀花枝以授書生曰斯嘉偶也幸無辭焉書生之心欣然自得日暮言歸懷戀而止學徒曰前言戲耳幸可同歸林中猛獸恐相殘害書生遂留往來樹側景夕之後異光燭野管絃清雅帷帳陳列俄見老翁策杖來慰復有一嫗攜引少女並僮從盈路袷服奏樂翁乃指少女曰此君之弱室也酣歌樂讌經七日焉學徒疑爲獸害往而求之乃見獨坐樹陰若對上客告與同歸辭不從命後自入城拜謁親故說其始末聞者驚駭與諸友人同往林中咸見花樹是一大第僮僕役使驅馳往來而彼翁者從容接對陳饌奏樂賓主禮備諸友還城具告遠近替歲之後生一子男謂其妻曰吾今欲歸未忍離阻適復留止棲寄飄露其妻旣聞具以白父翁謂書生曰人生行樂詎必故鄉今將築室宜無異志於是役使之徒功成不日香花舊城遷都此邑由彼子故神爲築城自爾之後國名波吒釐子城焉

王故宮北有石柱高數十尺是無憂王作地獄處釋迦如來

涅槃之後第一百有阿輸迦唐言無憂舊曰阿育王說也王者頻毗娑

羅唐言影堅舊曰頻婆娑羅訛也王之曾孫也自王舍城遷都波吒釐重築

外郭周於故城年代浸遠唯餘故基伽藍天祠及窣堵波餘址數百在者二三唯故宫北臨菟伽河小城中有千餘家初無憂王嗣位之後舉措苛暴乃立地獄作害生靈周垣峻峙隅樓特起猛焰洪鑪銛鋒利刃備諸苦具擬像幽塗招募凶人立爲獄主初以國中犯法罪人不校輕重總入塗炭後以行經獄次擒以誅戮至者皆死遂緘口焉時有沙門初入法衆巡里乞食偶至獄門獄吏凶人擒欲殘害沙門惶怖請得禮懺俄見一人縛來入獄斬截手足磔裂形骸俯仰之間肢體糜散沙門見已深增悲悼成無常觀證無學果獄卒曰可死矣沙門旣證聖果心夷生死雖入獲湯若在清池有大蓮花而爲之座獄主驚駭馳使白王王遂躬觀深讚靈祐獄主曰大王當死王曰云何對曰王先垂命令監刑獄凡至獄垣皆從殺害不云王入而獨免死王曰法已一定理無再變我先垂令豈除汝身汝久濫生我之咎也卽命獄卒投之洪鑪獄主旣死王乃得出於是頽牆埋塹廢獄寬刑

地獄南不遠有窣堵波基址傾陷唯餘覆鉢之勢寶爲厠飾石作欄檻卽八萬四千之一也無憂王以人功建於宮焉中有如來舍利一升靈鑒間起神光時燭無憂王廢獄之後遇近護大阿羅漢方便善誘隨機導化王謂羅漢曰幸以宿福位據人尊慨茲障累不遭佛化今者如來遺身舍利欲重修建諸窣堵波羅漢曰大王以福德力役使百靈以宏誓心匡護三寶是所願也今其時矣因爲廣說獻土之因如來懸記

興建之功無憂王聞已慶悅召集鬼神而令之曰法王導利
含靈有慶我資宿善尊極人中如來遺身重修供養今尔鬼
神戮力同心境極瞻部戶滿拘抵以佛舍利起窣堵波心發
於我功成於汝勝福之利非欲獨有宜各營構待後告命鬼
神受旨在所興功功既成已成來請命無憂王既開八國所
建諸窣堵波分其舍利付鬼神已謂羅漢曰我心所欲諸處
同時藏下舍利心雖此冀事未從欲羅漢白王命神鬼至所
期日日有隱蔽其狀如手此時也宜下舍利王承此旨宣告
鬼神逮乎期日無憂王觀候光景日正中時羅漢以神通力
伸手蔽日營建之所咸皆瞻仰同於此時功績咸畢

窣堵波側不遠精舍中有大石如來所履雙迹猶存其長尺
有八寸廣餘六寸矣兩迹俱有輪相十指皆帶花文魚形
起光明時照昔者如來將取寂滅北趣拘尸那城南顧摩揭
陀國蹈此石上告阿難曰吾今最後留此足迹將入寂滅顧
摩揭陀也百歲之後有無憂王命世君臨建都此地匡護三
寶役使百神及無憂王之嗣位也遷都築邑掩周迹石既近
宮城恒親供養後諸國王競欲舉歸石雖不大衆莫能轉近
者設賞迦王毀壞佛法遂卽石所欲滅聖迹鑿已還平文彩
如故於是捐棄碗伽河流尋復本處其側窣堵波卽過去四
佛座及經行遺迹之所佛迹精舍側不遠有大石柱高三十
餘尺書記殘缺其大畧曰無憂王信根貞固三以瞻部洲施
佛法僧三以諸珍寶重自酬贖其辭云云大畧斯在

故宮北有大石室外若崇山內廣數丈是無憂王為出家弟

役使神鬼之所建也初無憂王有同母弟名摩醯因陀羅唐言

大帝生自貴族服僭王制奢侈縱暴眾庶懷怨國輔老臣進諫

王曰驕弟作威亦以太甚夫政平則國治人和則主安古之

明訓由來久矣願存國典收付執法無憂王泣謂弟曰吾承

基緒覆燾生靈況尔同胞豈忘惠愛不先匡導已陷刑法上

懼先靈下迫眾議摩醯因陀羅稽首謝曰不自謹行敢干國

憲願賜再生更寬七日於是置諸幽室嚴加守衛珍羞上饌

進奉無虧守者唱曰已過一日餘有六日至第六日已既深

憂懼更勵身心便獲果證昇虛空示神迹尋出塵俗遠棲巖

谷無憂王躬往謂曰昔拘國制欲致嚴刑豈意清昇取證聖

果既無滯累可以還國弟曰昔羈愛網心馳聲色今出危城

志悅山谷願棄人間長從邱壑王曰欲靜心慮豈必幽巖吾

從尔志當為崇樹遂召命鬼神而告之曰吾於後日廣備珍

羞尔曹相率來集我會各持大石自為牀座諸神受命至期

畢萃眾會既已王告神曰石座縱橫宜自積聚因功不勞疊

為虛室諸神受命不日而成無憂王躬往迎請止此山廬故

宮北地獄有大石槽是無憂王匠役神功作為此器飯僧之

時以儲食也

故宮西南有小石山周巖谷間數十石室無憂王為近護等

諸阿羅漢役使鬼神之所建立傍有故臺餘基積石池沼漣

漪清瀾澄鑒隣國遠人謂之聖水若有飲濯罪垢消滅

山西南有五率堵波崇基已陷餘址尚高遠而望之鬱若山
阜面各數百步後人於上重更修建小率堵波印度記曰昔
無憂王建八萬四千率堵波已尚餘五升舍利故別重建五
率堵波製奇諸處靈異問起以表如來五分法身薄信之徒
竊相評議云是昔者難陀王建此五藏以儲七寶其後有王
不甚淳信聞先疑議肆其貪求興動軍師躬臨發掘地震山
傾雲昏日翳率堵波中大聲雷震士卒僵仆象馬驚奔自茲
已降無敢覬覦或曰衆議雖多未爲確論循古所記信得其
實

故城東南有屈

居勿反

吒阿濫摩

唐言鴻國

僧伽藍無憂王之所建

焉無憂王初信佛法也式遵崇建修植善種召集千僧凡聖
兩衆四事供養什物周給頽毀已久基址尚存伽藍側有大
率堵波名阿摩落迦阿摩落迦者印度藥果之名也無憂王
遘疾彌留知命不濟欲捨珍寶崇樹福田權臣執政誠勿從
欲其後因食留阿摩落果玩之半爛握果長息問諸臣曰瞻
部洲主今是何人諸臣對曰唯獨大王王曰不然我今非主
唯此半果而得自在嗟乎世間富貴危甚風燭位據區宇名
高稱謂臨終匱乏見逼強臣天下非已半果斯在乃命侍臣
而告之曰持此半果詣彼雞園施諸衆僧作如是說昔一瞻
部洲主今半阿摩落王稽首大德僧前願受最後之施凡諸
所有皆已喪失唯斯半果得少自在哀愍貧乏增長福種僧
中上座作如是言無憂大王宿期宏濟瘡疾在躬姦臣擅命

積寶非已半果爲施承王來命普施衆僧卽召典事羹中總
煮收其果核起窰堵波旣荷厚恩遂旌顧命阿摩落伽窰堵
波西北故伽藍中有窰堵波謂建犍椎聲初此城內伽藍百
數僧徒肅穆學業清高外道學人銷聲緘口其後僧徒相次
殂落而諸後進莫繼前修外道師資傳訓成藝于是命儔召
侶千計萬數來集僧坊揚言唱曰大擊犍椎招集學人羣愚
同止謬有扣擊遂白王請校優劣外道諸師高才達學僧徒
雖衆辭論庸淺外道曰我論勝自今已後諸僧伽藍不得擊
犍椎以集衆也王允其請依先論制僧徒受恥忍垢而退十
二年間不擊犍椎時南印度那伽闕刺樹那菩薩唐言龍猛
舊譯曰龍
樹非也幼傳雅譽長擅高名捨離欲愛出家修學深究妙理位

登初地有大弟子提婆者智慧明敏機神警悟白其師曰波
吒釐城諸學人等辭屈外道不擊犍椎日月驟移十二年矣
敢欲摧邪見山然正法炬龍猛曰波吒釐城外道博學尔非
其儔吾今行矣提婆曰欲摧腐草詎必傾山敢承指誨黜諸
異學大師立外道義而我隨文破析詳其優劣然後圖行龍
猛乃扶立外義提婆隨破其理七日之後龍猛失宗已而歎
曰謬辭易失邪義難扶尔其行矣摧彼畢矣提婆菩薩夙擅
高名波吒釐城外道聞之也卽相召集馳白王曰大王昔紆
聽覽制諸沙門不擊犍椎願垂告命令諸門候隣境異僧勿
使入城恐相黨援輕改先制王允其言嚴加伺候提婆旣至
不得入城聞其制令便易衣服卷疊袈裟置草束中褰裳疾

驅負戴而入既至城中棄草披衣至此伽藍欲求止息知人
既寡莫有相舍遂宿犍椎臺上於晨朝時便大振擊衆聞伺
察乃昨客遊苾芻諸僧伽藍傳聲響應王聞究問莫得其先
至此伽藍咸推提婆提婆曰夫犍椎者擊以集衆有而不用
懸之何爲王人報曰先時僧衆論議墮負制之不擊已十二
年提婆曰有是乎吾於今日重聲法鼓使報王曰有異沙門
欲雪前恥王乃召集學人而定制曰論失本宗殺身以謝於
是外道競陳旗鼓誼談異議各曜辭鋒提婆菩薩旣昇論座
聽其先說隨義析破曾不浹辰摧諸異道國王大臣莫不慶
悅建此靈基以旌至德

建擊犍椎宰堵波北有故基昔鬼辨婆羅門所居處也初此

城中有婆羅門葺宇荒藪不交世路祠鬼求福魍魎相依高
論劇談雅辭響應人或激難垂帷已對舊學高才無出其右
士庶翕然仰之猶聖有阿濕縛窣沙

唐言馬鳴

菩薩者智周萬物

道播三乘每謂人曰此婆羅門學不師受藝無稽古屏居幽

寂獨擅高名將非神鬼相依妖魅所附何能若是者乎夫辯

資鬼授言不對人辭說一聞莫能再述吾今往彼觀其舉措

遂卽其廬而謂之曰仰欽盛德爲日已久幸願褰帷敢伸宿

志而婆羅門居然簡傲垂帷以對終不面談馬鳴心知鬼魅

情甚自負辭畢而退謂諸人曰吾已知之摧彼必矣尋往白

王唯願垂許與彼居士輪論劇談王聞駭曰斯何人哉若不

證三明具六通何能與彼論乎命駕躬臨詳鑒辯論是時馬

鳴論三藏微言述五明大義妙辯縱橫高論清遠而婆羅門
既述辭已馬鳴重曰失吾旨矣宜重述之時婆羅門默然杜
口馬鳴叱曰何不釋難所事鬼魅宜速授辭疾褰其帷視占
其怪婆羅門惶遽而作曰止止馬鳴退而言曰此子今晨聲
聞失墜虛名非久斯之謂也王曰非大盛德誰鑒左道知人
之哲絕後光前國有常典宜旌茂實

城西南隅二百餘里有伽藍餘址其傍有宰堵波神光時燭
靈瑞間發近遠衆庶莫不祈請是過去四佛座及經行遺迹
之所

故伽藍西南行百餘里至鞞羅釋迦伽藍庭宇四院觀閣三
層崇臺累仞重門洞啓頻毗娑羅王末孫之所建也旌召高
才廣延俊德異域學人遠方髦彥同類相趨肩隨戾止僧徒
千數並學大乘中門當塗有二精舍上置輪相鈴鐸虛懸下
建層基軒楹周列尸牖棟梁塙垣階陛金銅隱起廁間莊嚴
中精舍佛立像高三丈左多羅菩薩像右觀自在菩薩像凡
斯三像鍮石鑄成威神肅然冥鑒遠矣精舍中各有舍利一
升靈光或照奇瑞間起鞞羅釋迦伽藍西南九十餘里至大
山雲石幽蔚靈仙攸舍毒蛇暴龍窟穴其數猛獸鷲鳥棲伏
其林山頂有大磐石上建宰堵波其高十餘尺是佛入定處
也昔者如來降神止此坐斯磐石入滅盡定時經宿焉諸天
靈聖供養如來鼓天樂雨天花如來出定諸天感慕以寶金
銀起宰堵波去聖逾邈寶變爲石自古迄今人未有至遙望

高山乃見異類長蛇猛獸羣從右旋天仙靈聖肩隨讚禮
山東崗有窳堵波在昔如來行觀摩揭陀國所履之處也山
西北三十餘里山阿有伽藍負嶺崇基疏崖峙閣僧徒五十
餘人並習大乘法教瞿那末底唐言德慧菩薩伏外道之處初此
山中有外道摩沓婆者祖僧法之法而習道焉學窮內外言
極空有名高前烈德重當時君王珍敬謂之國寶臣庶宗仰
咸曰家師隣國學人承風仰德儔之先進誠博達也食邑二
城環居封建時南印度德慧菩薩幼而敏達早擅清微學通
三藏理窮四諦聞摩沓婆論極幽微有懷挫銳命一門人裁
書謂曰敬問摩沓婆善安樂也宜忘勞弊精習舊學三年之
後摧汝嘉聲如是第一第二第三年中每發使報及將發迹重裁
書曰年期已極學業何如吾今至矣汝宜知之摩沓婆甚懷
惶懼誠諸門人及以邑戶自今之後不得居止沙門異道遞
相宣告勿有犯違時德慧菩薩杖錫而來至摩沓婆邑邑人
守約莫有相舍諸婆羅門更詈之曰斷髮殊服何異人乎宜
時速去勿止此也德慧菩薩欲摧異道冀宿其邑因以慈心
卑辭謝曰尔曹世諦之淨行我又勝義諦之淨行淨行既同
何爲見拒婆羅門因不與言但事驅逐逐出邑外入大林中
林中猛獸羣行爲暴有淨信者恐爲獸害乃束蘊持杖謂菩
薩曰南印度有德慧菩薩者遠傳聲聞欲來論義故此邑主
懼墜嘉聲重垂嚴制勿止沙門恐爲物害故來相援行矣自
安勿有他慮德慧曰良告淨信德慧者我是也淨信聞已更

深恭敬謂德慧曰誠如所告宜可速行卽出深林止息空澤
淨信縱火持弓周旋左右夜分已盡謂德慧曰可以行矣恐
人知聞來相圖害德慧謝曰不敢忘德于是遂行至王宮謂
門者曰今有沙門自遠而至願王垂許與摩沓婆論王聞驚
曰此妄人耳卽命使臣往摩沓婆所宣王旨曰有異沙門來
求談論今已瑩灑論場宣告遠近行望來儀願垂降趾摩沓
婆問王使曰豈非南印度德慧論師乎曰然摩沓婆聞心甚
不悅事難辭免遂至論場國王大臣士庶豪族咸皆集會欲
聽高談德慧先立宗義洎乎景落摩沓婆辭以年衰智昏捷
對請歸靜思方酬來難每事言歸及日昇座竟無異論至第
六日嘔血而死其將終也顧命妻曰爾有高才無忘所恥摩

沓婆死匿不發喪更服鮮綺來至論會衆咸誼譁更相謂曰
摩沓婆自負才高恥對德慧故遣婦來優劣明矣德慧菩薩
謂其妻曰能制汝者我已制之摩沓婆妻知難而退王曰何
言之密彼便默然德慧曰惜哉摩沓婆死矣其妻欲來與我
論耳王曰何以知之願垂指告德慧曰其妻之來也面有死
喪之色言含哀怨之聲以故知之摩沓婆死矣能制汝者謂
其夫也王命使往觀果如所議王乃謝曰佛法元妙英賢繼
軌無爲守道含識善化依先國典褒德有常德慧曰苟以愚
昧體道居貞存止足論齊物將宏汲引先摧傲慢方便攝化
今其時矣唯願大王以摩沓婆邑戶子孫千代常充僧伽藍
人則垂誠來葉流美無窮唯彼淨信見匡護者福延于世食

用同僧以勸清信以褒厚德于是建此伽藍式旌勝迹初摩
沓婆論敗之後十數淨行逃難隣國告諸外道恥辱之事招
募英俊來雪前恥王旣珍敬德慧躬往請曰今諸外道不自
量力結黨連羣敢聲論鼓唯願大師摧諸異道德慧曰宜集
論者于是外道學人欣然相慰我曹今日勝彼必矣時諸外
道闡揚義理德慧菩薩曰今諸外道逃難遠遊如王先制皆
是賤人我今如何與彼對論德慧曰有負座豎素聞餘論頗
開微旨侍立於側聽諸高談德慧拊其座而言曰牀汝可論
衆咸驚駭異其所命時負座豎便卽發難深義泉涌清辯響
應三復之後外道失宗重挫其銳再折其翮自伏論已來爲
伽藍邑戶德慧伽藍西南二十餘里至孤山有伽藍曰尸羅

跋陀羅

唐言戒賢

論師論義得勝捨邑建焉竦一危峯如宰堵波

置佛舍利論師三摩呬吒國之王族婆羅門之種也少好學
有風操遊諸印度詢求明哲至此國那爛陀僧伽藍遇護法
菩薩聞法信悟請服染衣諮以究竟之致問以解脫之路旣
窮至理亦究微言名擅當時聲高異域南印度有外道探蹟
索隱窮幽洞微聞護法高名起我慢深嫉不阻山川擊鼓求
論曰我南印度之人也承王國內有大論師我雖不敏願與
詳議王曰有之誠如議也乃命使臣請護法曰南印度有外
道不遠千里來求較論唯願降跡赴集論場護法聞已攝衣
將往門人戒賢者後進之翹楚也前進請曰何遽行乎護法
曰自慧日潛暉傳燈宿照外道蟻聚異學蜂飛故我今者將

摧彼論戒賢曰恭聞餘論敢摧異道護法知其俊也因而允
焉是時戒賢年甫三十眾輕其少恐難獨任護法知眾心之
不平乃解之曰有貴高明無云齒歲以今觀之破彼必矣逮
乎集論之日遠近相趨少長咸萃外道宏闡大猷盡其幽致
戒賢循理責實深極幽元外道辭窮蒙恥而退王用酬德封
此邑城論師辭曰染衣之士事資知足清淨自守何以邑為
王曰法王晦迹智舟淪湑不有旌別無勵後學為宏正法願
垂哀納論師辭不獲已受此邑焉便建伽藍窮諸規矩捨其
邑戶式修供養戒賢伽藍西南行四五十里渡尼連禪河至
伽耶城城甚險固少居人唯婆羅門有千餘家本仙人之祚
裔也王所不臣眾咸宗敬城北三十餘里有清泉印度相傳

謂之聖水凡有飲濯罪垢消除城西南五六里至伽耶山溪
谷杳冥峯巖危險印度國俗稱曰靈山自昔君王馭宇承統
化洽遠人德隆前代莫不登封而告成功山頂上有石率堵
波高百餘尺無憂王之所建也靈鑿潛被神光時燭昔如來
於此演說寶雲等經伽耶山東南有率堵波迦葉波本生邑
也其南有二率堵波則伽耶迦葉波捺地迦葉波舊曰那提
迦葉訛也

泊諸迦葉例
無波字略也事火之處

伽耶迦葉波事火東渡大河至鉢羅笈菩提山

唐言前正覺
山如來將證

正覺先登此山
故云前正覺也如來勤求六歲未成正覺後捨苦行示受乳

糜行自東北遊目北山有懷幽寂欲證正覺自東北崗登以
至頂地既震動山又傾搖山神惶懼告菩薩曰此山者非成

正覺之福地也若止於此入金剛定地當震陷山亦傾覆菩薩下自西南止半崖中背巖面澗有大石室菩薩卽之跏趺坐焉地又震動山復傾搖時淨居天空中唱曰此非如來成正覺處自此西南十四五里去苦行處不遠有畢鉢羅樹下有金剛座去來諸佛咸於此坐而成正覺願當就彼菩薩方起室中龍曰斯室清勝可以證聖唯願慈悲勿有遺棄菩薩既知非取證所爲遂龍意留影而去影在昔日賢愚成觀洎于今時或有得見也諸天前導往菩提樹逮乎無憂王之興也菩薩登山上下之迹皆樹旌表建窣堵波度量雖殊靈應莫異或花雨空中或光照幽谷每歲罷安居日異方法俗登彼供養信宿乃還前正覺山西南行十四五里至菩提樹周垣疊甃崇峻嶮固東西長南北狹周五百餘步奇樹名花連陰接影細莎異草彌漫緣被正門東闕對尼連禪河南門接大花池西阨險固北門通大伽藍塙垣內地聖迹相隣或窣堵波或復精舍並瞻部洲諸國君王大臣豪族欽承遺教建以記焉

菩提樹垣正中有金剛座昔賢劫初成與大地俱起據三千大千世界之中下極金輪上侵地際金剛所成周百餘步賢劫千佛坐之而入金剛定故曰金剛座焉證聖道所亦曰道場大地震動獨無傾搖是故如來將證正覺也歷此四隅地皆傾動後至此處安靜不傾自入末劫正法浸微沙土彌覆無復得見佛涅槃後諸國君王傳聞佛說金剛座量遂以兩軀觀自在菩薩像南北標界東面而坐聞諸耆舊曰此菩薩

像身沒不見佛法當盡今南隅菩薩沒過胷臆矣金剛座上
菩提樹者卽畢鉢羅之樹也昔佛在世高數百尺屢經殘伐
猶高四五丈佛坐其下成等正覺因而謂之菩提樹焉莖幹
黃白枝葉青翠冬夏不凋光鮮不變每至如來涅槃之日葉
皆凋落頃之復故是日也諸國君王異方法俗數千萬衆不
召而集香水香乳以漑以洗於是奏音樂列香花燭炬繼日
競修供養如來寂滅之後無憂王之初嗣位也信受邪道毀
佛遺迹興發兵徒躬臨剪伐根莖枝葉分寸斬截次西數十
步而積聚焉今事火婆羅門燒以祠天煙焰未靜忽生兩樹
猛火之中茂葉含翠因而謂之灰菩提樹無憂王觀異悔過
以香乳漑餘根向乎將日樹生如木王見靈怪重深欣慶躬

修供養樂以忘歸王妃素信外道密遣使人夜分之後重伐
其樹無憂王旦將禮敬唯見藥株深增悲慨至誠祈請香乳
漑灌不日還生王深敬異疊石周垣其高十餘尺今猶見在
近設賞迦王者信受外道毀嫉佛法壞僧伽藍伐菩提樹掘
至泉水不盡根柢乃縱火焚燒以甘蔗汁沃之欲其焦爛絕
滅遺萌數月後摩揭陀國補刺拿伐摩王唐言滿無憂王之末
孫也聞而歎曰慧日已隱唯餘佛樹今復摧殘生靈何覩舉
身投地哀感動物以數千牛構乳而漑經夜樹生其高丈餘
恐後剪伐周峙石垣高二丈四尺故今菩提樹隱于石壁上
出二丈餘

菩提樹東有精舍高百六七十尺下基面廣二十餘步疊以

青髹塗以石灰層龕皆有金像四壁鏤作奇製或連珠形或

亦謂寶瓶
又稱寶壺

東面接爲重閣簷

宇特起三層榱柱棟梁戶扉窳牖金銀彫鏤以飾之珠玉厠
錯以填之奧室邃宇洞戶三重外門左右各有龕室左則觀
自在菩薩像右則慈氏菩薩像白銀鑄成高十餘尺精舍故
地無憂王先建小精舍後有婆羅門更廣建焉初有婆羅門
不信佛法事大自在天傳聞天神在雪山中遂與其弟往求
願焉天曰凡諸願求有福方果非汝所祈非我能遂婆羅門
曰修何福可以遂心天曰欲植善種求勝福田菩提樹者證
佛果處也宜時速返往菩提樹建大精舍穿大水池與諸供
養所願當遂婆羅門受天命發大信心相率而返兄建精舍

弟鑿水池於是廣修供養勤求心願後皆果遂爲王大臣凡
得祿賞皆入檀捨精舍旣成招募工人欲圖如來初成佛像
曠以歲月無人應召久之有婆羅門來告衆曰我善圖寫如
來妙相衆曰今將造像夫何所須曰香泥耳宜置精舍之中
并一燈照我入已堅閉其戶六月後乃可開門時諸僧衆皆
如其命尚餘四日未滿六月衆咸駭異開以觀之見精舍內
佛像儼然結跏趺坐右足居上左手斂右手垂東面而坐肅
然如在座高四尺二寸廣丈二尺五寸像高丈一尺五寸兩
膝相去八尺八寸兩肩六尺二寸相好具足慈顏若眞唯右
乳上塗瑩未周旣不見人方驗神鑒衆咸悲嘆殷勤請知有
一沙門宿心淳質乃感夢見往婆羅門而告曰我是慈氏菩

薩恐工人之思不測聖容故我躬來圖寫佛像垂右手者昔
如來之將證佛果天魔來燒地神告至其一先出助佛降魔
如來告曰汝勿憂怖吾以忍力降彼必矣魔王曰誰爲明證
如來乃垂手指地言此有證是時第二地神踊出作證故今
像手倣昔下垂衆知靈鑒莫不悲感于是乳上未周填廁衆
寶珠纓寶冠奇珍交飾設賞迦王伐菩提樹已欲毀此像旣
覩慈顏心不安忍迴駕將返命宰臣曰宜除此佛像置大白
在天形宰臣受旨懼而歎曰毀佛像則歷劫招殃違王命乃
喪身滅族進退若此何所宜行乃召信心以爲役使遂於像
前橫壘甃壁心慙冥闇又置明燈甃壁之前畫自在天功成
報命王聞心懼舉身生炮肌膚攪裂居未久之便喪沒矣宰
臣馳返毀除障壁時經多日燈猶不滅像今尙在神功不虧
旣處奧室燈炬相繼欲覩慈顏莫由審察必於晨朝持大明
鏡引光內照乃覩靈相夫有見者自增悲感如來以印度吠
舍佉月後半八日成等正覺當此三月八日也上座部則吠
舍佉月後半十五日成等正覺當此三月十五日也是時如
來年三十矣或曰年三十五矣

菩提樹北有佛經行之處如來成正覺已不起于座七日寂
定其起也至菩提樹北七日經行東西往來行十餘步異花
隨迹十有八文後人於此壘甃爲基高餘三尺聞諸先志曰
此聖迹基表人命之脩短也先發誠願後乃度量隨壽修短
數有增減

經行基北道左磐石上大精舍中有佛像舉目上望昔者如來於此七日觀菩提樹目不暫捨爲報樹恩故此瞻望

菩提樹西不遠大精舍中有鑰石佛像飾以奇珍東面而立前有青石奇文異彩是昔如來初成正覺梵王起七寶堂帝釋建七寶座佛於其上七日思惟放異光明照菩提樹去聖悠遠寶變爲石

菩提樹南不遠有窳堵波高百餘尺無憂王之所建也菩薩旣濯尼連河將趣菩提樹竊自惟念何以爲座尋自發明當須淨草天帝釋化其身爲刈草人荷而逐路菩薩謂曰所荷之草頗能惠耶化人聞命恭以草奉菩薩受已執而前進受草東北不遠有窳堵波是菩薩將證佛果青雀羣鹿呈祥之

處印度休徵斯爲嘉應故淨居天隨順世間羣從飛繞効靈顯聖菩提樹東大路左右各一窳堵波是魔王燒菩薩處也菩薩將證佛果魔王勸受輪王策說不行殷憂而返魔王之女請往誘焉菩薩威神衰變冶容扶羸策杖相攜而退

菩提樹西北精舍中有迦葉波佛像旣稱靈聖時燭光明聞諸先記曰若人至誠旋繞七周在所生處得宿命智

迦葉波佛精舍西北二甄室各有地神之像昔者如來將成正覺一報魔至一爲佛證後人念功圖形旌德

菩提樹垣西北不遠有窳堵波謂鬱金香高四十餘尺漕矩吒國商主之所建也昔漕矩吒國有大商主宗事天神祠求福利輕蔑佛法不信因果其後將諸商侶貿遷有無汎舟南

海遭風失路波濤飄浪時經三歲資糧罄竭餬口不充同舟之人朝不謀夕戮力同志念所事天心慮已勞冥功不濟俄見大山崇崖峻嶺兩日聯暉重明照朗時諸商侶更相慰曰我曹有福遇此大山宜於中止得自安樂商主曰非山也乃摩竭魚耳崇崖峻嶺鬚鬣也兩日聯暉眼光也言聲未靜舟帆飄湊於是商主告諸侶曰我聞觀自在菩薩於諸危厄能施安樂宜各至誠稱其名字遂卽同聲歸命稱念崇山旣隱兩日亦沒俄見沙門威儀庠序杖錫陵虛而來拯溺不踰時而至本國矣因卽信心貞固求福不回建窣堵波式修供養以鬱金香泥而周塗上下旣發信心率其同志躬禮聖迹觀菩提樹未暇言歸已淹晦朔商侶同遊更相謂曰山川悠閒鄉國遼遠昔所建立窣堵波者我曹在此誰其灑掃言訖旋繞至此忽見有窣堵波駭其由致卽前瞻察乃本國所建窣堵波也故今印度因以鬱金爲名菩提樹垣東南隅尼拘律樹側窣堵波傍有精舍中作佛坐像昔如來初證佛果大梵天王于此勸請轉妙法輪

菩提樹垣內四隅皆有一大窣堵波在昔如來受吉祥草已趣菩提樹先歷四隅大地震動至金剛座方得安靜樹垣之內聖迹鱗次差難遍舉

菩提樹垣外西南窣堵波奉乳糜二牧女故宅其側窣堵波牧女於此煮糜次此窣堵波如來受糜處也

菩提樹南門外有大池周七百餘步清瀾澄鏡龍魚潛宅婆

羅門兄弟承大自在天命之所鑿也次南一池在昔如來初成正覺方欲浣濯天帝釋爲佛化成池西有大石佛浣衣已方欲曝曬天帝釋自大雪山持來也其側窣堵波如來於此納故衣次南林中窣堵波如來受貧老母施故衣處帝釋化池東林中有目支隣陀龍王池其水清黑其味甘美西岸有小精舍中作佛像昔如來初成正覺于此宴坐七日入定時此龍王警衛如來卽以其身繞佛七匝化出多頭俯垂爲蓋故池東岸有其室焉目支隣陀龍池東林中精舍有佛羸瘦之像其側有經行之所長七十餘步南北各有畢鉢羅樹故今土俗諸有嬰疾香油塗像多蒙除差是菩薩修苦行處如來爲伏外道又受魔請於是苦行六年日食一麻一麥形容毀悴膚體羸經行往來攀樹後起處

菩薩苦行畢鉢羅樹側有窣堵波是阿若憍陳如等五人住處初太子之捨家也彷徨山澤棲息林泉時淨飯王乃命五人隨瞻侍焉太子旣修苦行憍陳如等亦卽勤求

憍陳如等住處東南有窣堵波菩薩入尼連禪那河沐浴之處河側不遠菩薩於此受食乳糜其側窣堵波一長者獻麩蜜處佛在樹下結跏趺坐寂然宴默受解脫樂過七日後方從定起時二商主行次林外而彼林神告商主曰釋種太子今在此中初證佛果心凝寂定四十九日未有所食隨有奉上獲大善利時二商主各持行資麩蜜奉上世尊納受長者獻麩側有窣堵波四天王奉鉢處商主旣獻麩蜜世尊思以

何器受之時四天王從四方來各持金鉢而以奉上世尊默然而不納受以爲出家不宜此器四天王捨金鉢奉銀鉢乃至頗胝瑠璃馬腦車渠真珠等鉢世尊如是皆不爲受四天王各還宮奉持石鉢紺青映徹重以進獻世尊斷彼此故而總受之次第重疊按爲一鉢故其外則有四際焉四天王獻鉢側不遠有窣堵波如來爲母說法處也如來旣成正覺稱天人師其母摩耶自天宮降於此處世尊隨機示教利喜其側澗池岸有窣堵波在昔如來現諸神變化有緣處現神變側有窣堵波如來度優婁頻螺迦葉波三兄弟及千門人處如來方垂善導隨應降伏時優婁頻螺迦葉波五百門人請受佛教迦葉波曰吾亦與尔俱返迷途於是相從來至佛所如來告曰棄鹿皮衣捨祭火具時諸梵志恭承聖教以其服用投尼連河捺地迦葉波見諸祭器隨流漂泛與其門人候兄動靜旣見改轍亦隨染衣伽耶迦葉波與二百門人聞其兄之捨法也亦至佛所願修梵行

度迦葉波兄弟西北窣堵波是如來伏迦葉波所事火龍處如來將化其人先伏所宗乃止梵志火龍之室夜分已後龍吐烟焰佛旣入定亦起火光其室洞然猛燄炎熾諸梵志師恐火害佛莫不奔赴悲號愍憐優婁頻螺迦葉波謂其徒曰以今觀之未必火也當是沙門伏火龍耳如來乃以火龍盛置鉢中清旦持示外道門人其側窣堵波五百獨覺同入涅槃處也

目支隣陀龍池南率堵波迦葉波救如來溺水處也迦葉兄弟時推神道遠近仰德黎庶歸心世尊方導迷徒大權攝化興布密雲降注暴雨周佛所居今獨無水迦葉是時見此雲雨謂門人曰沙門住處將不漂溺泛舟來救乃見世尊履水如地蹈河中流水分沙現迦葉見已心伏而退

菩提樹垣東門外二三里有盲龍室此龍者殃累宿積報受生盲如來自前正覺山欲趣菩提樹途次室側龍眼忽明乃見菩薩將趣佛樹謂菩薩曰仁今不久當成正覺我眼盲冥于茲已久有佛興世我眼輒明賢劫之中過去三佛出興世時已得明視仁今至此我眼忽開以故知之當成佛矣

菩提樹垣東門側有率堵波魔王怖菩薩之處初魔王知菩薩將成正覺也誘亂不遂憂惶無賴集諸神衆齊整魔軍治兵振旅將惱菩薩於是風雨飄注雷電晦冥縱火飛烟揚沙激石備矛盾之具極弦矢之用菩薩於是入大慈定凡厥兵仗變爲蓮華魔軍怖駭奔馳退散其側不遠有二率堵波帝釋梵王之所建也

菩提樹北門外摩訶菩提僧伽藍其先僧伽羅國王之所建也庭宇六院觀閣三層周堵垣墻高三四丈極工人之妙窮丹青之飾至於佛像鑄以金銀凡厥莊嚴厠以珍寶諸率堵波高廣妙飾中有如來舍利其骨舍利大如手指節光潤鮮白皎徹中外其肉舍利如大真珠色帶紅縹每歲至如來大神變月滿之日出示衆人

卽印度十二月三十日當此五月十五日也

此時也或

放光或雨花僧徒減千人習學大乘上座部法律儀清肅戒行貞明昔者南海僧伽羅國其王淳信佛法發自天然有族弟出家想佛聖迹遠遊印度寓諸伽藍咸輕邊鄙於是返迹本國王躬遠迎沙門悲哽若不能言王曰將何所負若此殷憂沙門曰我憑恃國威遊方問道羈旅異域載罹寒暑動遭陵辱語見譏誚負斯憂耻詎得歡心王曰若是者何謂也曰誠願大王福田爲意於諸印度建立伽藍旣旌聖迹又擅高名福資先王恩及後嗣曰斯事甚美聞之何晚於是以國中重寶獻印度王王旣納貢義存懷遠謂使臣曰我今將何持報來命使臣曰僧伽羅王稽首印度大吉祥王大王威德遠振惠澤遐被下土沙門欽風慕化敢遊上國展敬聖迹寓諸伽藍莫之見館艱辛已極蒙恥而歸竊圖遠謀貽範來業於諸印度建一伽藍使客遊乞士息肩有所兩國交歡行人無替王曰如來潛化遺風斯在聖迹之所任取一焉使者奉辭報命羣臣拜賀遂乃集諸沙門評議建立沙門曰菩提樹者去來諸佛咸此證聖考之異議無出此謀於是捨國珍寶建此伽藍以其國僧而修供養乃刻銅爲記曰夫周給無私諸佛至教惠濟有緣先聖明訓今我小子丕承王業式建伽藍用旌聖迹福資祖考惠被黎元唯我國僧而得自在及有國人亦同僧例傳之後嗣永永無窮故此伽藍多執師子國僧也菩提樹南十餘里聖迹相隣難以備舉每歲苾芻解雨安居四方法俗百千萬衆七日七夜持香花鼓音樂遍遊林中

禮拜供養印度僧徒依佛聖教皆以室羅伐拿月前半一日
入雨安居當此五月十六日以頹濕縛庚閣月後半十五日
解雨安居當此八月十五日印度月名依星而建古今不易
諸部無差良以方言未融傳譯有謬分時計月致斯乖異故
以四月十六日入安居七月十五日解安居也

大唐西域記卷八

音釋

墊濕上音店下也 姬鳥句反 絃服上音縣好 酣歌上戶反 磔裂
上張隔也 埋塹上音因塞也 下覆燾上音副 邛壑下呼 漣漪上音
反開也 連下於宜反連 漪水波文也 覬覦反覬 希也 遘遘 吉也 果核下胡
扣擊上音苦 候反 詬許 候反 闕刺上於 葛反 浹洽 也 簡傲下
告反簡傲 吒上昌 吉反 鞮羅上音 孺垣上音 圜而專 反 下音 幽
大慢也 吒呵 叱也 鞮羅上音 孺垣上音 圜而專 反 下音 幽
蔚下於 勿反 擊鳥上音 至正作鷲 磐石上音 迄今許乞 反 摩
沓下唐 反 歐血上音 烏口反 吐 探噴上音 合反 幽微也 淪滑下音
沒也 笈巨 葉 莖榦下古 旦 漑古 愛反 藥株上音 列反 伐 簷宇
上音鹽屋簷 劬音六 併 榱柱上音 所追反 炮反 蒲貌 攖裂上音 俱縛
也 與檐同 漕矩上音 直教反 鬻鬣上音 渠夷反 下良 羸反 力 垂

彷徨

上步忙反下音皇

麩蜜

上尺小反乾麥屑也

將憐

下許業反或作脅以威逼人也

矛盾

上莫

浮反下時尹反矛盾槍之屬也

大唐西域記音釋卷八

大唐西域記卷九

一國

摩揭陀國下

菩提樹東度尼連禪那河大林中有窣堵波其北有池香象侍母處也如來在昔修菩薩行為香象子居北山中遊此池側其母盲也採藕根汲清水恭行孝養與時推移屬有一人遊林迷路彷徨往來悲號慟哭象子聞而愍焉導之以示歸路是人既還遂白王曰我知香象遊舍林藪此奇貨也可往捕之王納其言興兵往捕是人前導指象示王即時兩臂墮落若有斬截者其王雖驚此異仍縛象子以歸象子既已維繫多時而不食水草典廐者聞王王遂親問之象子曰我母

盲冥累日飢餓今見幽厄詎能甘食王愍其情志故遂放之
其側宰堵波前建石柱是昔迦葉波佛于此宴坐其側有過
去四佛座及經行遺迹之所四佛座東渡莫訶河至大林中
有石柱是外道入定及發惡願處昔有外道鬱頭藍子者志
逸烟霞身遺草澤於此法林棲神匿迹既具五神通得第一
有定摩揭陀王特深宗敬每至闕時請就宮食鬱頭藍子凌
虛履空往來無替摩揭陀王候時瞻望亦既至已捧接置座
王將出遊欲委留事簡擢中宮無堪承命有少息女淑慎令
儀既親且賢無出其右摩揭陀王召而命曰吾方遠遊將有
所委小宜悉心慎終其事彼鬱頭藍仙宿闕宗敬時至來飯
如我所奉勅誠既已便即闕覽少女承旨瞻候如儀大仙至

已捧而置座鬱頭藍子既觸女人起欲界染退失神通飯訖
言歸不得虛遊中心愧恥詭謂女曰吾比修道業入定怡神
凌虛往來畧無暇景國人願覩聞之久矣然先達垂訓利物
爲務豈守獨善忘其兼濟今欲從門而出履地而往使夫覩
見之徒咸蒙福利王女聞已宣告遠近是時人以心競灑掃
衢路百千萬衆佇望來儀鬱頭藍子步自王宮至彼法林宴
坐入定心馳外境棲林則烏鳥嚶囀臨池乃魚鼈誼聲情散
心亂失神廢定乃生忿恚卽發惡願願我當來爲暴惡獸狸
身鳥翼搏食生類身廣三千里兩翅各廣千五百里投林噉
諸羽族入流食彼水生發願既已忿心漸息勤求頃之復得
本定不久命終生第一有天壽八萬劫如來記之天壽畢已

當果昔願得此弊身從是流轉惡道未期出離

莫訶河東入大林野行百餘里至屈屈唐言反吒播陀山唐言雞足

亦謂窶盧播陀山唐言尊足高巒峭嶮極深壑洞無涯山麓谿澗

喬林羅谷崗岑嶺嶂繁草被巖峻起三峯傍挺絕嶠氣將天

接形與雲同其後尊者大迦葉波居中寂滅不敢指言故云

尊足摩訶迦葉波者聲聞弟子也得六神通具八解脫如來

化緣斯畢垂將涅槃告迦葉波曰我于曠劫勤修苦行爲諸

衆生求無上法昔所願期今已果滿我今將欲入大涅槃以

諸法藏囑累于汝住持宣布勿有失墮姨母所獻金縷袈裟

慈氏成佛留以傳付我遺法中諸修行者若苾芻苾芻尼耶

波索迦唐言近事男舊曰伊蒲塞又曰優婆塞皆訛也耶波斯迦唐言近事女舊曰優婆塞又曰優婆

夷皆訛也皆先濟渡今離流轉迦葉承旨任持正法結集既已至

第二十年厭世無常將入寂滅乃往雞足山山陰而上屈盤

取路至西南岡山峯險阻崖徑槃薄乃以錫杖扣剖之如剖

山徑既開逐路而進槃紆曲折迴互針通至于山頂東北面

出既入三峯之中捧佛袈裟而立以願力故三峯斂覆故今

此山三脊隆起當來慈氏世尊之興世也三會說法之後餘

有無量憍慢衆生將登此山至迦葉所慈氏彈指山峯自開

彼諸衆生既見迦葉更增憍慢時大迦葉授衣致辭禮敬已

畢身昇虛空示諸神變化火焚身遂入寂滅時衆瞻仰憍慢

心除因而感悟皆證聖果故今山上建萃堵波靜夜遠望或

見明炬及有登山遂無所覩

雞足山東北行百餘里至佛陀伐那山峯崖崇峻巖嶸嶙
巖間石室佛嘗降止傍有磐石帝釋梵王摩牛頭旃檀塗飾
如來今其石上餘香郁烈五百羅漢潛靈於此諸有感遇或
得覩見時作沙彌之形入里乞食或隱或顯靈奇之迹差難
以述佛陀伐那山空谷中東行三十餘里至洩移結反瑟知林
唐言杖林竹林修勁被山滿谷其先有婆羅門聞釋迦佛身長丈
六常懷疑惑未之信也乃以丈六竹杖欲量佛身恒於丈端
出過丈六如是增高莫能窮實遂投杖而去因植根焉中有
大宰堵波無憂王之所建也如來在昔于此七日爲諸天人
現大神通說深妙法杖林中近有鄔波索迦閣耶犀那者唐言
勝西印度刹帝利種也志尚夷簡情悅山林迹居幻境心遊

眞際內外典籍窮究幽微辭論清高儀範閑雅諸沙門婆羅
門外道異學國王大臣長者豪右相趨通謁伏膺請益受業
門人十室而六年漸七十耽讀不倦餘藝捐廢惟習佛經策
勵身心不捨晝夜印度之法香末爲塗作小宰堵波高五六
寸書寫經文以置其中謂之法舍利也數漸盈積建大宰堵
波總聚於內常修供養故勝軍之爲業也口則宣說妙法導
誘學人手乃作宰堵波式崇勝福夜又經行禮誦宴坐思惟
寢食不遑晝夜無怠年百歲矣志業不衰三十年間凡作七
拘胝唐言億法舍利宰堵波每滿一拘胝建大宰堵波而總置
中盛修供養請諸僧衆法會稱慶其時神光燭曜靈異昭彰
自茲厥後時放光明

杖林西南十餘里大山陽有二溫泉其水甚熱在昔如來化出此水於中浴焉今者尚存清流無減遠近之人皆來就浴沉痾宿疹多有除差其旁則有宰堵波如來經行之處也

杖林東南行六七里至大山橫嶺之前有石宰堵波昔如來兩三月為諸人天子此設法時頻毗娑羅王欲來聽法乃疏山積石壘階以進廣二十餘步長三四里

大山北三四里有孤山昔廣博仙人棲隱于此鑿崖為室餘址尚存傳教門人遺風猶扇孤山東北四五里有小孤山山壁石室廣袤可坐千餘人矣如來在昔于此三月說法石室上有大磐石帝釋梵王摩牛頭旃檀塗飾佛身石上餘香于今郁烈

石室西南隅有巖岫印度謂之阿素洛

舊曰阿修羅又曰阿須倫又曰阿蘇羅皆

也宮也往有好事者深閑咒術顧儔命侶十有四人約契同

志入此巖岫行三四十里廓然大明乃見城邑臺觀皆是金銀瑠璃是人至已有諸少女佇立門側歡喜迎接甚加禮遇于是漸進至內城門有二婢使各捧金盤盛滿花香而來迎候謂諸人曰宜就池浴塗冠香花已而後入斯為美矣唯彼術士宜時速進餘十三人遂即沐浴既入池已恍若有忘乃坐稻田中去此之北平川中已三四十里矣

石室側有棧道廣十餘步長四五里昔頻毗娑羅王將往佛所乃斬石通谷疏崖導川或壘石或鑿巖作為階級以至佛所從此大山中東行六十餘里至矩奢揭羅補羅城

唐言上茅宮城

上茅宮城摩揭陀國之正中古先君王之所都多出勝上吉祥香茅以故謂之上茅城也崇山四周以為外郭西通峽徑北闢山門東西長南北狹周一百五十餘里內城餘址周三十餘里羯尼迦樹遍諸蹊徑花含殊馥色爛黃金暮春之月林皆金色

官城北門外有窣堵波是提婆達多與未生怨王共為親友乃放護財醉象欲害如來如來指端出五師子醉象于此馴伏而前

唐言說馬勝

伏醉象東北有窣堵波是舍利子聞阿濕婆恃苾芻已證羅漢心得自在容止法證果之處初舍利子在家也高才雅量見重當時門生學徒傳以受業此時將入王舍大城馬勝苾芻亦方乞食時舍

利子遙見馬勝謂門生日彼來者甚庠序不證聖果豈斯謂寂宜少佇待觀其進趣馬勝苾芻已證羅漢心得自在容止和雅振錫來儀舍利子曰長老善安樂耶師何人證何法若此之悅豫乎馬勝謂曰爾不知耶淨飯王太子捨轉輪王位悲愍六趣苦行六年證三菩提具一切智是吾師也夫法者非有非空難用詮叙唯佛與佛乃能究述豈伊愚昧所能詳議因為頌說稱讚佛法舍利子聞已便獲果證

唐言

勝密

舍利子證果北不遠有大深坑傍建窣堵波是室利毘多志曰喬答摩國人尊敬遂令我徒無所恃賴汝今可請至家飯會門穿大坑滿中縱火棧以朽木覆以燥土凡諸飯食皆

雜毒藥若免火坑當遭毒食勝密承命便設毒會城中之人皆知勝密于世尊所起惡害心咸皆勸請願佛勿往世尊告曰毋得懷憂如來之身物莫能害於是受請而往足履門闥火坑成池清瀾澄鑒蓮花彌漫勝密見已憂惶無措謂其徒曰以術免火尚有毒食世尊飯食已訖為說妙法勝密聞已謝答皈依

勝密火坑東北山城之曲有窳堵波是時縛迦大鑿

舊曰者婆訛也

於此為佛建設法堂周其墻垣種植花果餘址藥株尚有遺迹如來在世多于中止其傍復有縛迦故宅餘基舊井墟坎

猶存宮城東北行十四五里至姑栗陀羅矩吒山

唐言鷲峯亦謂鷲臺

舊曰耆闍崛山訛也

接北山之陽孤標特起既棲鷲鳥又類高臺空翠

相映濃淡分色如來御世垂五十年多居此山廣說妙法然毗娑羅王為聞法故興發人徒自山麓至峯岑跨谷陵巖編石為階廣十餘步長五六里中路有二小窳堵波一謂下乘即王至此徒行以進一謂退凡即簡凡夫不令同往其山頂則東西長南北狹臨崖西垂有甄精舍高廣奇製東闢其戶如來在昔多居設法今作設法之像量等如來之身

精舍東有長石如來經行所履也傍有大石高丈四五尺周三十餘步是提婆達多遙擲擊佛處也其南崖下有窳堵波在昔如來于此說法華經精舍南山崖側有大石室如來在昔於此入定

佛石室西北石室前有大磐石阿難為魔怖處也尊者阿難

于此入定魔王化作鷲鳥于黑月夜分據其大石奮翼驚鳴以怖尊者尊者是時驚懼無措如來鑒見伸手安慰通過石壁摩阿難頂以大慈言而告之曰魔所變化宜無所懼阿難蒙慰身心安樂石上鳥迹崖中通穴歲月雖久于今尚存精舍側有數石室舍利子等諸大羅漢于此入定舍利子石室前有一大井枯涸無水墟坎猶存精舍東北石澗中有大磐石是如來曬袈裟之處衣文明徹皎如雕刻其旁石上有佛足迹輪文雖暗規模可察北山頂有窰堵波是如來望摩揭陀城于此七日設法山城北門西有毗布羅山聞之士俗曰山西南崖陰昔有五百溫泉今者數十而已然猶有冷有煖未盡温也其泉源發雪山之南無熱惱池潛流至此水甚清美味同本池流經五百枝小熱地獄火勢上炎致斯温熱泉流之口並皆彫石或作師子白象之首或作石筒懸流之道下乃編石爲池諸方異域咸來此浴浴者宿疹多差温泉左右諸窰堵波及精舍基址鱗次並是過去四佛坐及經行遺迹之所此處旣山水相帶仁智攸居隱淪之士蓋亦多矣温泉西有卑鉢羅石室世尊在昔恒居其中後壁洞穴是阿素洛宮也習定苾芻多居此室時出怪異龍蛇師子之形見之者心發狂亂然斯勝地靈聖所止躡迹欽風忘其災禍近有苾芻戒行貞潔心樂幽寂欲於此室匿迹習定或有諫曰勿往彼也彼多災異爲害不少旣難取定亦恐喪身宜鑒前事勿貽後悔苾芻曰不然我方志求佛果摧伏天魔若此之害

夫何足言便卽振錫而往室焉于是設壇場誦禁咒旬日之後穴出少女謂苾芻曰尊者染衣守戒爲含識歸依修慧習定作生靈善導而今居此驚懼我曹如來之教豈若是耶苾芻曰我守淨戒遵聖教也匿迹山谷遠誼雜也忽此見譏其咎安在對曰尊者誦咒聲發火從外入燒我居室苦我枝屬唯願悲愍勿復誦咒苾芻曰誦咒護身非欲害物往者行人居此習定期于聖果以濟幽塗覩怪驚懼喪棄身命汝之辜也其何辭乎對曰罪障旣重智慧斯淺自今已來屏居守分亦願尊者勿誦神咒苾芻于是修定如初安靜無害毗布羅山上有窣堵波昔者如來說法之處今有露形外道多依此住修習苦行夙夜匪懈自旦至昏旋轉觀察

山城北門左南崖陰東行二三里至大石室昔提婆達多于此入定

石室東不遠磐石上有斑采狀血染傍建窣堵波是習定苾芻自害證果之處昔有苾芻勤勵心身屏居修定歲月逾遠不證聖果退而自咎竊復歎曰無學之果終不時證有累之身徒生何益便就此石自刺其頸是時卽證阿羅漢果上昇虛空示現神變化火焚身而入寂滅美其雅操建以記功苾芻證果東石崖上有石窣堵波習定苾芻投崖證果之處昔在佛世有一苾芻宴坐山林修證果定精勤已久不得果證晝夜繼念無忘靜定如來知其根機將發也遂往彼而成之自竹林園至山崖下彈指而召佇立以待時此苾芻遙觀

聖衆身意勇悅投崖而下猶其淨心敬信佛語未至于地已
獲果證世尊告曰宜知是時卽昇虛空示現神變用彰淨信
故斯封記

山城北門行一里餘至迦蘭陀竹園今有精舍石基甍室東
開其戶如來在世多居此中設法開化導凡拯俗今作如來
之像量等如來之身初此城中有大長者迦蘭陀時稱豪貴
以大竹園施諸外道及見如來聞法淨信追惜竹園居彼異
衆今天人師無以館舍時諸神鬼感其誠心斥逐外道而告
之曰長者迦蘭陀當以竹園起佛精舍汝宜速去得免危厄
外道忿恚含怒而去長者于此建立精舍功成事畢躬往請
佛如來是時遂受其施迦蘭陀竹園東有窣堵波阿闍多設

咄路王

唐言未生怨舊曰阿闍世訛畧也

之所建也如來涅槃之後諸王共

分舍利未生怨王得以持歸式遵崇建而修供養無憂王之
發信心也聞取舍利建窣堵波尚有遺餘時燭光景

未生怨王窣堵波側窣堵波有尊者阿難半身舍利昔尊者
將寂滅也去摩揭陀國趣吠舍釐城兩國交爭欲興兵甲尊
者傷愍遂分其身摩揭陀王奉歸供養卽斯勝地式修崇建
其傍則有如來經行之處次此不遠有窣堵波是舍利子及
沒特伽羅子等安居之所竹林園西南行五六里南山之陰
大竹林中有大石室是尊者摩訶迦葉波于此與九百九十
九大阿羅漢以如來涅槃後結集三藏前有故基未生怨王
爲集法藏諸大羅漢建此堂宇初大迦葉宴坐山林忽燭光

明又覩地震曰是何祥變若此之異以天眼觀見佛世尊于
雙林間入般涅槃尋命徒屬趣拘尸城路逢梵志手執天花
迦葉問曰汝從何來知我大師今在何處梵志對曰我適從
彼拘尸城來見汝大師已入涅槃天人大眾咸興供養我所
持花自彼得也迦葉聞已謂其徒曰慧日淪照世界暗冥善
導遐棄眾生顛墜懈怠必芻更相賀曰如來寂滅我曹安樂
若有所犯誰能訶制迦葉聞已深更感傷思集法藏據教治
犯遂至雙樹觀佛禮敬既而法王去世人天無導諸大羅漢
亦取滅度時大迦葉作是思惟承順佛教宜集法藏於是登
蘇迷盧山擊大犍槌唱如是言今王舍城將有法事諸證果
人宜時速集犍槌聲中傳迦葉教遍至三千大千世界得神
通者聞皆集會是時迦葉告諸眾曰如來寂滅世界空虛當
集法藏用報佛恩今將集法務從簡靜豈侍羣居不成勝業
其有具三明得六神通聞持不謬辯才無礙如斯上人可應
結集自餘果學各歸其居于是得九百九十九人除阿難在
學地大迦葉召而謂曰汝未盡漏宜出聖眾曰隨侍如來多
歷年所每有法議會未棄遺今將結集而見擯斥法王寂滅
失所依怙迦葉告曰勿懷憂惱汝親侍佛誠復多聞然愛惑
未盡習結未斷阿難辭屈而出至空寂處欲取無欲勤求不
證既已疲怠便欲假寐未及伏枕遂證羅漢往結集所叩門
白至迦葉問曰汝結盡耶宜運神通非門而入阿難承命從
鑰隙入禮僧已畢退而復坐是時安居初十五日也於是迦

葉揚言曰念哉諦聽阿難聞持如來稱讚集素咀纜舊日修多羅訛

也藏優波釐持律明究眾所知識集毗柰耶舊日毗那耶訛也藏我

迦葉波集阿毗達磨藏兩三月盡集三藏訖以大迦葉僧中

上座因而謂之上座部焉

大迦葉波結集西北有窣堵波是阿難受僧訶責不預結集

至此宴坐證羅漢果證果之後方乃預焉阿難證果西行二

十餘里有窣堵波無憂王之所建也大眾部結集之處諸學

無學數百十人不預大迦葉結集之眾而來至此更相謂曰

如來在世同一師學法王寂滅簡異我曹欲報佛恩當集法

藏于是凡聖咸會愚智畢萃復集素咀纜藏毗柰耶藏阿毗

達摩藏雜集藏禁咒藏別為五藏而此結集凡聖同會因而

謂之大眾部

竹林精舍北行二百餘步至迦蘭陀池如來在世多此說法

水既清澄具八功德佛涅槃後枯涸無餘迦蘭陀池西北行

二三百里有窣堵波無憂王所建也高六十餘尺傍有石柱刻

記立窣堵波事高五十餘尺上作象形石柱東北不遠至曷

羅闍姑利呬城唐言王舍外郭已壞無復遺堵內城雖毀基址猶

峻周二十餘里面有一門初頻毗婆羅王都在上茆宮城也

編戶之家頻遭火害一家縱逸四隣罹災防火不暇資產廢

業眾庶嗟怨不安其居王曰我以無德下民罹患修何福德

可以禳之羣臣曰大王德化邕穆政教明察今此細民不謹

致此火災宜制嚴科以清後犯若有火起窮究先發罰其首

惡遷之寒林寒林者棄屍之所俗謂不祥之地人絕遊往之迹今遷于彼同夫棄屍既恥陋居當自謹護王曰善宜徧宣告居人頃之王宮中先自失火謂諸臣曰我其遷矣乃命太子監攝留事欲清國憲故遷居焉時吠舍釐王聞頻毗婆羅王野處寒林整集戎旅欲襲不虞邊候以聞乃建城邑以王先舍于此故稱王舍城也官屬士庶咸徙家焉或云至未生怨王乃築此城未生怨太子既嗣王位因遂都之逮無憂王遷都波吒釐城以王舍城施婆羅門故今城中無復凡民唯婆羅門減千家耳

宮城西南隅有二小伽藍諸國客僧往來此止是佛昔日說法之所次此西北有窣堵波殊底色加唐言星歷舊曰樹提伽訛也長者

本生故里

城南門外道左有窣堵波如來於此設法及度羅怛羅從此

北行三十餘里至那爛陀唐言施無厭僧伽藍聞之耆舊曰此伽

藍南庵沒羅林中有池其龍名那爛陀傍建伽藍因取爲稱從其實義是如來在昔修菩薩行爲大國王建都此地悲愍衆生好樂周給美其德號施無厭由是伽藍因以爲稱其地本庵沒羅園五百商人以十億金錢買以施佛佛于此處三月設法諸商人等亦證聖果佛涅槃後未久此國先王鑠迦羅阿逸多唐言帝日敬重一乘遵崇三寶式占福地建此伽藍初興功也穿傷龍身時有善占尼乾外道見而記曰斯勝地也建立伽藍當必昌盛爲五印度之軌則踰千載而彌隆後進

學人易以成業然多毆血傷龍故也其子佛陀毘多王

唐言覺護

繼體承統聿遵勝業次此之南又建伽藍坦他揭多毘多王

唐言如來

篤修前緒次此之東又建伽藍婆羅阿迭多

唐言幻日

王之

嗣位也次此東北又建伽藍功成事畢福會稱慶輸誠幽顯延請凡聖其會也五印度僧萬里雲集衆坐已定二僧後至引上第三重閣或有問曰王將設會先請凡聖大德何方最後而至曰我至那國也和上嬰疹飯已方行受王遠請故來赴會聞者驚駭遽以白王王心知聖也躬往問焉遲上重閣莫知所去王更深信捨國出家出家既已位居僧末心常快快懷不自安我昔爲王尊居最上今者出家卑在衆末尋往白僧自述情事于是衆僧和合令未受戒者以年齒爲次故

此伽藍獨有斯制其王之子伐闍羅

唐言金剛

嗣位之後信心貞

固復于此西建立伽藍其後中印度王于此北復建大伽藍於是周垣峻峙同爲一門旣歷代君王繼世興建窮諸剞劂誠壯觀也帝曰王本伽藍者今置佛像衆中日差四十僧就此而食以報施主之恩僧徒數千並俊才高學也德重當時聲馳異域者數百餘矣戒行清白律儀淳粹僧有嚴制衆咸貞素印度諸國皆仰則焉請益談元竭日不足夙夜警誡少長相成其有不談三藏幽旨者則形影自愧矣故異域學人欲馳聲聞咸來稽疑方流雅譽是以竊名而遊咸得禮重殊方異域欲入談議門者詰難多屈而還學深今古乃得入焉于是客遊後進詳論藝能其退飛者固十七八矣二三博物

衆中次詰莫不挫其銳頽其名若其高才博物強識多能明德哲人聯暉繼軌至如護法護月振芳塵于遺教德慧堅慧流雅譽于當時光友之清論勝友之高談智月則風鑒明敏戒賢乃至德幽邃若此土人衆所知識德隆先達學貫舊章述作論釋各十數部並盛流通見珍當世伽藍四周聖迹百數舉其二三可畧言矣伽藍西不遠有精舍在昔如來三月止此爲諸天人廣說妙法次南百餘步小窣堵波遠方苾芻見佛處昔有苾芻自遠方來至此遇見如來聖衆內發敬心五體投地卽發願求輪王位如來見已告諸衆曰彼苾芻者甚可愍惜福德深遠信心堅固若求佛果不見當證今其發願求轉輪王于當來世必受此報身體投地下至今輪其中所有微塵之數一一塵是一輪王報也旣耽世樂聖果斯遠其南則有觀自在菩薩立像或見執香鑪往佛精舍周旋右繞

觀自在菩薩像南窣堵波中有如來三月之間剃剪髮爪有嬰疾病旋繞多愈其西垣外池側窣堵波是外道執雀于此問佛死生之事次東南垣內五十餘步有奇樹高八九尺其幹兩枝在昔如來嚼楊枝棄地因植根柢歲月雖久初無增減次東大精舍高二百餘尺如來在昔于此四月說諸妙法次北百餘步精舍中有觀自在菩薩像淨信之徒興供養者所見不同莫定其所或立門側或出簷前諸國法俗咸來供養觀自在菩薩精舍北有大精舍高二百餘尺婆羅阿迭多

王之所建也莊嚴度量及中佛像同菩提樹下大精舍其東北率堵波在昔如來于此七日演說妙法西北則有過去四佛坐處其南鑰銘精舍戒日王之所建立功雖未畢然其圖量一十丈而後成之次東二百餘步垣外有銅立佛像高八十餘尺重閣六層乃得彌覆昔滿胄王之所作也滿胄王銅佛像北二三里輓精舍中有多羅菩薩像其量既高其靈甚察每歲元日盛興供養隣境國王大臣豪族賫妙香花持寶旛蓋金石遞奏絲竹相和七日之中建斯法會其垣南門內有大井昔佛在世有大商侶熱渴逼迫來至佛所世尊指其地以可得水商主乃以車軸築地地既爲陷水遂泉湧飲已聞法皆悟聖果

伽藍西南行八九里至拘理迦邑中有率堵波無憂王之所建也是尊者沒特迦羅子本生故里傍有率堵波尊者于此入無餘涅槃其中則有遺身舍利尊者大婆羅門種與舍利子少爲親友舍利子以才明見貴尊者以精鑒延譽才智相比動止必俱結要終始契同去就相與馱俗共求捨家遂師珊瑚闍耶焉舍利子遇馬勝阿羅漢聞法悟聖遂爲尊者重述聞而悟法遂證初果與其徒二百五十人俱到佛所世尊遙見指告衆曰彼來者我弟子中神足第一既至佛所請入法中世尊告曰善來苾芻淨修梵行得離苦際聞是語時鬚髮

闕

裳變戒品清淨威儀調順經七日結漏盡證羅漢果得

神通力沒特伽羅子故里東行三四里有率堵波頻毗娑羅

王迎見佛處如來初證佛果知摩揭陀國人心渴仰受頻毗娑羅王請于晨朝時著衣持鉢與千苾芻左右圍繞皆是耆舊螺髻梵志慕法染衣前後翼從入王舍城時帝釋天王變身為摩那婆首冠螺髻左手執金瓶右手持寶杖足蹈空虛離地四指在大衆中前導佛路時摩揭陀國頻毗娑羅王與其國內諸婆羅門長者居士百千萬衆前後導從出王舍城奉迎聖衆頻毗娑羅王迎佛東南行二十餘里至迦羅臂拿迦邑中有窣堵波無憂王之所建也是尊者舍利子本生故里井今尚在傍有窣堵波尊者于此寂滅其中則有遺身舍利尊者大婆羅門種其父高才博識深鑒精微凡諸典籍莫不究習其妻感夢具告夫曰吾昨宵寐夢感異人身被鎧甲手執金剛摧破諸山退立一山之下夫曰夢甚善汝當生男達學貫世推諸論師破其宗致唯不如一人爲作弟子果而有娠母忽聰明高論劇談言無屈滯尊者年始八歲名擅四方其性淳質其心慈悲朽壞結縛成就智慧與沒特伽羅子少而相友深厭塵俗未有所歸于是與沒特伽羅子於珊闍耶外道所而修習焉乃相謂曰斯非究竟之理未能窮苦際也各求明導先嘗甘露必同其味時大阿羅漢馬勝執持應器入城乞食舍利子見其威儀閑雅卽而問曰汝師是誰曰釋種太子厭世出家成等正覺是我師也舍利子曰所說何法可得聞乎曰我初受教未達深義舍利子曰願說所聞馬勝乃隨宜演說舍利聞已卽證初果遂與其徒二百五十人

往詣佛所世尊遙見指告衆曰我弟子中智慧第一至已頂
禮願從佛法世尊告曰善來苾芻聞是語時戒品具足過半
月後聞佛爲長爪梵志說法聞餘論而感悟遂證羅漢之果
其後阿難承佛告寂滅期展轉相語各懷悲感舍利子深增
戀仰不忍見佛入般涅槃遂請世尊先入寂滅世尊告曰宜
知是時告謝門人至本生里侍者沙彌遍告城邑未生怨王
及其國人莫不風馳皆悉雲會舍利子廣爲說法聞已而去
於後夜分正意繫心入滅盡定從定起已而寂滅焉
迦羅臂拿迦邑東南四五里有窣堵波是尊者舍利子門人
入涅槃處或曰迦葉波佛在世時有二拘胝拘胝者唐言億大阿羅
漢同于此地無餘寂滅舍利子門人

窣堵波東行三十餘里至因陀羅勢羅窣訶山

唐言帝釋窟也

其山

巖谷杳冥花林蓊鬱嶺有兩峯岌然特起西峯南巖間有大

石室廣而不高昔如來嘗于中止時天帝釋以四十二疑事

畫石請問佛爲演釋其迹猶在今作此像擬昔聖儀入中禮

敬者莫不肅然敬懼山嶺上有過去四佛座及經行遺迹之

所東峯上有伽藍聞諸土俗曰其中僧衆或于夜分望見西

峯石室佛像前每有燈炬常爲照燭因陀羅勢羅窣訶山東

峯伽藍前有窣堵波謂巨

許贈反

娑

唐言雁

昔此伽藍習翫小乘

小乘漸教也故開三淨之食而此伽藍遵而不墜其後三淨

求不時獲有苾芻經行忽見羣雁飛翔戲言曰今日衆僧中

食不充摩訶薩埵宜知是聲言聲未絕一雁退飛當其僧前

投身自殞苾芻見已具白衆僧聞者悲感咸相謂曰如來說法導誘隨機我等守愚遵行漸教大乘者正理也宜改先執務從聖旨此雁垂誠爲誠明導宜旌厚德傳記終古于是建宰堵波式照遺烈以彼死雁瘞其下焉

因陀國勢羅窶訶山東北行百五六十里至迦布德迦

唐言鳴

伽藍僧徒二百餘人學說一切有部伽藍東有宰堵波無憂王之所建也昔佛于此爲諸大衆一宿說法佛說法時有羅者于此林中網捕羽族經日不獲遂作是言我惟薄福恒爲弊事來至于此網捕無獲乃趣佛所揚言唱曰今日如來于此說法令我網捕都無所得妻孥饑餓其計安出如來告曰汝應緼火當與汝食如來是時化作大鴿投火而死羅者持

歸妻孥共食其後重往佛所如來方便攝化羅者聞法悔過

自新捨家修學便證聖果因名所建爲鴿伽藍

舍利五色而葬其下

迦布德迦藍南二三里至孤山其山崇峻樹林鬱茂名花清流被崖注壑上多精舍靈廟頗極剗厠之工正中精舍有觀自在菩薩像軀量雖小威神感肅手執蓮花而戴佛像常有數人斷食要心求見菩薩七日二七日乃至一月其有感者見觀自在菩薩妙相莊嚴威光赫奕從像中出慰喻其人昔南海僧伽羅國王清旦以鏡照面不見其身乃覩瞻部洲摩揭陀國多羅林中小山上有此菩薩像王深感慶圖以營求旣至此山實唯肖似因建精舍與諸供養自後諸王尙想遺風遂于其側建立精舍靈廟香花伎樂供養不絕

孤山觀自在菩薩像東南行四十餘里至一伽藍僧徒五十餘人並學小乘法教伽藍前有大率堵波多有靈異佛昔于此爲梵天王等七日說法其側則有過去三佛座及經行遺迹之所伽藍東北行七十餘里苑迦河南至大聚落人民殷盛有數天祠並窮雕飾東南不遠有大率堵波佛昔于此一宿說法從此東入山林中行百餘里至洛殷臧羅聚落伽藍前有大率堵波無憂王之所建佛昔于此三月說法此北二里有大池周三十餘里四色蓮花四時開發從此東入大山林中行二百餘里至伊爛拏鉢伐多國

中印
度境

大唐西域記卷九

